



Správa železniční dopravní cesty

Správa železniční dopravní cesty, státní organizace

Generální ředitelství

Dlážděná 1003/7

110 00 PRAHA 1

Váš dopis zn.

Zde dne

Naše zn. 40262/2015-SZDC-O10

Vyřizuje PhDr. Zdenka Kohoutová

Telefon 972 235 606

Mobil 725 919 455

E-mail kohoutovaz@szdc.cz

Datum 30. září 2015

Dodatečné informace č. 1 k zadávacímu řízení „Jazykové kurzy pro zaměstnance státní organizace Správy železniční dopravní cesty“

Dne 17. 9. 2015 uveřejnil zadavatel, státní organizace Správa železniční dopravní cesty, zadávací dokumentaci na podlimitní veřejnou zakázku s názvem „Jazykové kurzy pro zaměstnance státní organizace Správy železniční dopravní cesty“ pod č.j. P15V00005986.

1. Otázka: Zajištění učebnic pro studenty - je možné tyto učebnice studentům pouze zapůjčit?

Odpověď:

Zapůjčení není možné. Zadavatel v rámci předmětu veřejné zakázky po dodavateli požaduje poskytnutí jazykového kurzu včetně, v zadávací dokumentaci vyjmenovaných, učebních pomůcek, které případnou do vlastnictví posluchače kurzu.

2. Otázka: Ve kterých z uvedených měst je možné vést výuku v prostorách zadavatele a ve kterých je nutné, aby prostory zajistil dodavatel?

Odpověď:

V současné době probíhá většina jazykového vzdělávání v prostorech zadavatele. V případě, že by prostory zadavatele nemohly být využity, musí být v možnostech dodavatele prostory k výuce, dle požadavků uvedených v zadávací dokumentaci, zajistit.

3. Otázka: Jako technické kvalifikační předpoklady je nutné předložit zakázky ve výši min. 2 mil. Kč bez DPH. Je možné zakázky sčítat (tedy 3 zakázky provedené v posledních 3 letech v hodnotě min. 2 mil. Kč bez DPH)?

Odpověď:

Ano, tzv. referenční veřejné zakázky je možné sčítat, neboť zadávací dokumentace v bodě 6.3 stanoví, že vítězný dodavatel před podpisem smlouvy předloží v souladu s § 62 odst. 3 zákona: seznam 3 významných služeb týkajících se poskytování a zabezpečení výuky anglického, německého a francouzského jazyka v jazykových kurzech realizovaných v posledních 3 letech v minimálním souhrnném objemu 2 000 000,- Kč bez DPH. Vítězný dodavatel předloží seznam 3 významných služeb realizovaných v posledních 3 letech, kdy jejich celkový objem bude činit po jejich součtu minimálně 2 000 000,- Kč bez DPH.

4. Otázka: Přílohou k seznamu služeb je nutné přiložit osvědčení v originále s podpisem osoby, pro kterou byly služby poskytovány (pokud není veřejný zadavatel), nebo je možné je doložit čestným prohlášením a uvést kontaktní osobu pro ověřování těchto údajů?

Odpověď:

Čestným prohlášením prokazuje dodavatel splnění technických kvalifikačních předpokladů ve fázi podání nabídky. Vítězný dodavatel je povinen před uzavřením smlouvy předložit osvědčení

(postačuje prostá kopie) podepsané osobou oprávněnou takové osvědčení vydat; čestné prohlášení v této fázi nestačí. Dodavatel je oprávněn předložit osvědčení již ve fázi podání nabídky.

5. **Otázka: Zadavatel požaduje v čl. 9.5. zadávací dokumentace doložit údaje v souladu s par. 68 odst. 3 zákona formou čestného prohlášení podepsaného osobou oprávněnou jednat jménem či za dodavatele – je třeba dokládat údaje o koncovém majiteli společnosti, pokud společnost, která se VŘ účastní je s. r. o. a jejím majitelem je též vlastník s. r. o.?**

Odpověď:

Pokud se zadávacího řízení účastní dodavatel, který má formu s.r.o., zadávací dokumentace po něm požaduje předložit formou čestného prohlášení podepsaného osobou oprávněnou jednat jménem (tzn. podepsané statutárním orgánem) či za dodavatele (podepsané osobou oprávněnou jednat za s.r.o. na základě plné moci):

- seznam statutárních orgánů nebo členů statutárních orgánů, kteří v posledních 3 letech do konce lhůty pro podání nabídek byli v pracovněprávním, funkčním či obdobném poměru u zadavatele, a
- prohlášení o tom, že neuzavřel a neuzavře zakázanou dohodu podle zvláštního právního předpisu (z.č. 143/2001 Sb., o ochraně hospodářské soutěže a o změně některých zákonů, zákon o ochraně hospodářské soutěže), ve znění pozdějších předpisů) v souvislosti se zadávanou zakázkou.

Dle terminologie dodavatele údaje o „majiteli, který je vlastníkem s.r.o.“ zadavatel nepožaduje; zadavatel požaduje údaje o statutárním orgánu společnosti, resp. jeho členech (kteří nebo který nemusí být nutně vlastníkem společnosti.) Pokud statutárním orgánem společnosti, která nabídku podává, je právnická osoba, požadavek na výše uvedené údaje ohledně možného pracovně právního, funkčního či obdobného poměru se vztahuje na členy statutárního orgánu takové právnické osoby.

6. **Otázka: Má být cena učebnic zahrnuta do celkové ceny kurzu?**

Odpověď:

Cena za učebnice bude zahrnuta zahrnuta v navržené ceně za jazykový kurz.

7. **Otázka: V bodě 3.2. zadávací dokumentace uvádíte požadavky na lektory, včetně rodilých mluvčích. Je možné požadavek vysokoškolského vzdělání pedagogického směru v případě rodilých mluvčích nahradit vysokoškolským vzděláním humanitního nebo ekonomického směru a přiložením kopie certifikátu TEFL?**

Odpověď:

Požadavek vysokoškolského vzdělání pedagogického směru je možné nahradit vysokoškolským vzděláním humanitního nebo ekonomického směru a certifikátem TEFL

8. **Otázka: Jaké je procentuální rozložení vyučovaných jazyků?**

Odpověď:

V současnosti probíhá z 80% výuka angličtiny a z 20% výuka němčiny, popř. francouzštiny, přičemž výuka francouzského jazyka se koná jen v Praze a probíhá u 3 zaměstnanců.

9. **Otázka: Jaké jazyky budete v konkrétních místech výuky požadovat?**

Odpověď:

Ve všech uvedených městech je třeba počítat se zajištěním výuky angličtiny a němčiny, francouzštiny jen zřídka.

V Praze dne 30. 9. 2015


Ing. Pavel Koucký

ředitel personálního odboru